



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

BIBLIOTECA „ASTRA”
SIBIU

ANUL, V

nr. 1478

Vineri

24 noiembrie

1972

4 pagini

30 bani

ÎN PAGINA a 3-a

- EXPUNEREA LA PROIECTUL DE LEGE PENTRU ADOPTAREA BUGETULUI DE STAT PE ANUL 1973
- EXPUNEREA LA PROIECTUL DE LEGE PRIVIND CASELE DE AJUTOR RECIPROC ALE PENSIONARILOR

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Lucrările Sesiunii Marii Adunări Naționale

Expunerea la proiectul Codului Muncii prezentată de tovarășul Virgil Trofin

Tovarăș deputat.

Din însărcinarea Comitetului Central al Partidului Comunist Român și a Consiliului de Miniștri, vă rog să-mi permiteți să prezint Marii Adunări Naționale, spre examinare și a adoptare, proiectul Codului Muncii al Republicii Socialiste România, elaborat ca urmare a hotărârilor Congresului al X-lea și ale Conferinței Naționale a partidului. Acest document conține noile rapoarte de muncă, profund democratice, ale societății noastre socialiste. Deputații au dezbătut în spiritul orientărilor cuprinse în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la recenta plenară a C.C. al P.C.R. — și au aprobat legea pentru adoptarea planului de dezvoltare economică-socială a țării noastre și a bugetului de stat pe anul 1973, care este în prezent în discuție în fața hotărârilor pentru înaintarea înaintea termenului de finalizare a proiectului de cinci ani. A fost adoptată, de asemenea, legea privind casele de ajutor reciproc ale pensionarilor.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu, Emil Bodnăraș, Manea Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, ceilalți membri ai conducerii de partid și de stat au fost întîmpinați, la sosirea în sală cu îndelungi și puternice aplauze.

Erau de față, alături de deputați, numeroși invitați — membri ai C.C. al P.C.R., miniștri, conducători de instituții centrale și organizații obștești, activiști de partid și de stat, oameni ai muncii, personalități ale vieții economice, științifice și culturale, ziaristi.

Cei prezenți au păstrat un moment de reculegere în memoria academicianului Horia Hăuș, deputat al Marii Adunări Naționale în ultimele trei legislaturi, personalitate de seamă a științei și învățămîntului universitar din țara noastră, savant de renume mondial.

Tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale, a deschis apoi sesiunea.

Tovarășul Virgil Trofin, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a prezentat expunerea la proiectul Codului Muncii al Republicii Socialiste România.

Președintele Comisiei pentru sănătate, muncă și asigurări sociale, deputatul Gheorghe Vasilichi, a prezentat Raportul acestei comisii și al Comisiei juridice la proiectul Codului Muncii.

La discuția generală au luat cuvîntul deputații: Ion Sirbu, prim-secretar al Comitetului Județean Buzău al P.C.R., Ilieana Mihailescu, țesătoare la Uzinele textile — Azad, Petru Munteanu, șef de brigadă la Întreprinderea minieră „Anina”, Nicolae Moraru, președintele Uniunii Sindicatelor din Întreprinderea de construcții metalurgice și construcții de mașini.

Proiectul Codului Muncii a fost discutat, apoi, pe articole. Marea Adunare Națională a aprobat, prin vot secret, cu unele amendamente propuse de deputați, Codul Muncii al Republicii Socialiste România. Textul Codului Muncii, al cărui proiect a fost publicat în presă și supus dezbaterii publice, va apare în Buletinul Oficial al Republicii Socialiste România.

Tovarășul Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele Comitetului de Stat al Planificării, a prezentat expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea planului de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973.

În continuare avîndu-se în vedere strînsă legătură dintre planul de dezvoltare economică-socială și bugetul de stat, la propunerea Biroului Marii Adunări Naționale, tovarășul Florea Dumitrescu, ministru finanțelor, a prezentat expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea bugetului de stat pe anul 1973.

La aceste puncte ale ordinii de zi, deputatul Aurel Vijoli, președintele Comisiei economice-financiare, a prezentat Raportul comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale.

A dezbaterile acestor două proiecte de legi au urmat, în continuare, deputații: Constantin Crăvan, prim-secretar al Comitetului Județean — Brașov al P.C.R., Constantin Silaniciu, maistrul la uzinele „Timpuțel”, — București, Elena Petruț, tehnician la fabrica „Clujna”

(Continuare în pag. 4 și 11-a)

Raportul Comisiei pentru sănătate, muncă și asigurări sociale și al Comisiei juridice prezentat de deputatul Gheorghe Vasilichi

Comisia pentru sănătate, muncă și asigurări sociale și Comisia juridică au analizat proiectul Codului Muncii și în concordanță cu prevederile sale sint în considerență cu principiile constituționale ale țării noastre, se înscriu în ansamblul măsurilor luate de partid și de stat pe linia dezvoltării economice, sociale și politice a țării, contribuie la întărirea legalității și creșterea în cadrul larg de condiții în vederea manifestării multilaterale a personalității umane.

Proiectul Codului Muncii a fost elaborat pe baza consultărilor miniștrilor și a celorlalte organe centrale și locale, a multor specialiști din domeniile cercetărilor juridice, învățămîntului, activității economice, sociale și politice și a fost supus dezbaterii publice, bucurîndu-se de o largă apreciere și aducîndu-se importante îmbunătățiri.

Dezvoltarea complexă și multilaterală a economiei noastre socialiste, perfecționarea continuă a organizării muncii, a producției, a conducerii și planificării economiei naționale, sporirea formelor de participare nemijlocită a oamenilor muncii la elaborarea și înfăptuirea hotărîrilor și măsurilor ce se stabilesc pentru rezolvarea problemelor din toate domeniile de activitate, precum și la conducerea unităților socialiste, au situat problemele privind relațiile de producție și raporturile de muncă în centrul preocupărilor conducerii de partid și de stat și personal, a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului.

Este cunoscut că actualul Cod al Muncii a fost adoptat în anul 1950 și că reflectă, în general, stadiul rela-

de producție care are loc în țara noastră, codul stăruiește principiile care au stat la baza măsurilor de perfecționare a vieții economice și sociale adoptate de Congresul al IX-lea și al X-lea ale partidului și care privesc relațiile de muncă. Prevederile sale corespund atât cerințelor actuale, cit și celor de perspectivă ale societății socialiste multilateral dezvoltate.

Proiectul Codului Muncii a fost înscris pe ordinea de zi a Conferinței Naționale a partidului din acest an, unde a făcut obiectul unor temeinice analize. Potrivit hotărîrilor Conferinței Naționale, acest document — fost supus unei ample dezbateri publice, cu prilejul căreia masele largi de oameni ai muncii au dat o înaltă apreciere principiilor sale și a făcut numeroase propuneri, de care s-a ținut seama la definitivarea proiectului supus dezbaterii și aprobării Marii Adunări Naționale.

As dor să subliniez faptul că acest important document a constituit o preocupare de seamă a conducerii de partid și de stat, alături de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, care a îndrumat și orientat în permanență elaborarea și definitivarea Codului Muncii. Prin orientările și îndrumările date s-a urmărit să se asigure ca actualul cod să corespundă noilor relații de muncă înscrisurate în țara noastră. Prin drepturile și obligațiile stipulate, Codul Muncii reprezintă un cadru legislativ corespunzător prin care clasa muncitoare, toți oamenii muncii se pot bucura de binefacerile socialismului și, în același timp, sint chemați să-și aducă o contribuție sporită la construirea socialismului în țara noastră.

Una din trăsăturile de bază ale codului o constituie faptul că acesta conține marile cuceriri obținute de oamenii muncii în anul construcției socialiste. În țara noastră a fost înălțată pentru todeauna exploatarea omului de către om. Esența relațiilor de tip nou, caracteristice societății românești, asvîrșite din proprietatea socialistă asupra mijloacelor de producție, care delimitează raporturile de înțelegere, colaborare și respect reciproc între toți factorii bunurilor materiale și spirituale, o nouă atitudine față de muncă, față de proprietatea socialistă, față de interesele și destinele țării.

În cod se reflectă rolul clasei muncitoare de forță socială conducătoare, deplină identitate de aspirații și acțiune dintre popor și Partidul Comunist Român, forța politică conducătoare a societății noastre socialiste. Oamenii muncii de la orase și de la țară, în procesul muncii, luptă cu abnegație pentru propășirea patriei

socialiste, pentru bunăstarea întregului popor.

În România, dreptul la muncă este garantat prin Constituția tuturor cetățenilor țării fără nici un fel de discriminare și îngrădire. Codul pe care vi-l prezentăm așază muncă — principalul factor de progres și civilizație — pe cea mai înaltă treaptă a valorilor sociale, scoate în evidență rolul hotărîtor al acesteia în formarea omului nou, în dezvoltarea sentimentelor responsabilității față de propriul său destin și de cel al întregului colectiv de muncă, îl face să se simtă solidar cu societatea și să militeze activ pentru întărirea și dezvoltarea acesteia.

Pomînd de la teza general valabilă că muncă reprezintă o necesitate pentru existența și progresul societății, pentru formarea și dezvoltarea personalității umane, în proiectul Codului Muncii își găsește reflectarea echilibrul dezvoltării economice și sociale, scopul muncii este să realizeze venituri ca urmare a însușirii muncii altora, manifestările de parazitism social fiind incompatibile cu onorarea socialistă, cu principiile etice și etichetii socialiste.

Noua reglementare legitimează cadrul general al drepturilor și îndatoririlor muncii, în vederea de a deveni membru al puii colectiv de muncă, fundamentată și largeste conținutul acestora. În dubla lor calitate de producători ai valorilor materiale și spirituale și, în același timp, de proprietari ai mijloacelor de producție, ai întregii averi naționale, oamenii muncii au dreptul și obligația de a-și consacra întreaga capacitate muncii marelui interes al unității unde lucrează, dezvoltării și înălțării patriei noastre socialiste.

Ca expresie a întăririi și dezvoltării democrației muncitorești, a democrației socialiste, Codul Muncii garantează dreptul de participare a oamenilor muncii la conducerea, organizarea și controlul activității unităților în care lucrează. În acest cadru, drepturile și îndatoririle oamenilor muncii reprezintă instrumente eficiente, care se asigură participarea efectivă la gospodărirea cu spirit de răspundere a mijloacelor materiale încredințate colectivului de muncă, la valorificarea superioară a resurselor materiale și umane ale țării, în scopul asigurării creșterii necontenite a nivelului de trai al fie-

(Continuare în pag. 4 și 11-a)

Expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea planului de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973 prezentată de tovarășul Manea Mănescu

Stimați tovarășii deputați,

Vă rog să-mi permiteți ca, din însărcinarea Consiliului de Miniștri, să prezint proiectul de lege pentru adoptarea planului de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973.

Conferința Națională a Partidului Comunist Român din acest an, prin orientările și hotărîrile sale de amploare importante, a determinat o amplă acțiune pentru identificarea și mobilizarea rezervelor din economie, pentru accelerarea dezvoltării societății noastre socialiste. Pe acest temel, s-a conturat un program suplimentar al creșterii noastre economice pînă la sfîrșitul cincinalului și, în acest context, s-au dat noi dimensiuni cantitative și calitative planului pe 1973.

Prevederile planului pe anul viitor au fost stabilite printr-o strînsă conducere între întreprinderi, centrale, ministere, organe centrale de sinteză economică și consiliile populare, cu sprijinul organelor și organizațiilor de partid. Ele au fost analizate de Consiliul de Miniștri și de către Comitetul Executiv al partidului nostru. După cum cunoașteți, plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român a dezbătut și aprobat prevederile planului național unic de dezvoltare economică-socială a României pe anul 1973.

Doresc să subliniez tovarășii că întregă activitate de îmbunătățire a planului s-a realizat sub conducerea directă a secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, care a analizat profund toate ramurile producției materiale, precum și activitatea de învățămînt, știință, sănătate și cultură, în această lăbărită muncă, ne-a îndatat sufletul de

un grad ridicat de prelucrare, spre diversificarea și înalțarea producției. Un număr mai mare de indicatori vor fi desfurăți pe ministere, centrale, întreprinderi și în profii teritoriale, precum și pe trimestre, iar producția urmează să se eșaloneze și pe luni înainte de începerea fiecărui trimestru.

Pentru fundamentarea mai bună a planului pe 1973 s-au întocmit, împreună cu ministerele, programe speciale de măsuri care concretizează soluții și mijloace pentru lărgirea bazei de materii prime, asigurarea aprovizionării tehnico-materiale, reducerea consumurilor specifice de materiale, energie electrică și combustibil; creșterea productivității muncii și asigurarea necesarului de muncitori calificați; dezvoltarea cercetărilor științifice, introducerea progresului tehnic și îmbunătățirea calității produselor. Aceste programe, pînă la integrarea din planul național unic, trebuie să fie concretizate pe fabrici și uzine, astfel încît la fiecare loc de muncă să se cunoască precis măsurile pentru realizarea planului. Prevederile acestor programe vor fi urmărite îndeaproape, raportându-se trimestrial modul de îndeplinire a sarcinilor stabilite.

După cum cunoașteți, programul de dezvoltare economică-socială a țării pe anul 1973 cuprinde prevederile cincinalului și sarcinile suplimentare rezultate din mobilizarea mai accentuată a rezervelor din economie, într-un plan unitar, corelat și echilibrat în toate secțiunile sale, obligatoriu la parametrii săi maximi. Acordarea drepturilor de salarii în funcție de realizarea prevederilor cincinalului și instituirea unui sistem premial pentru realizarea acestor sarcini, cu reducere importului, vor constitui un puternic stimul în creșterea producției și a productivității, în reducerea prețului de cost și sporirea rentabilității activității economice.

Prin conținutul său mai concret și cuprinzător și cu o fundamentare mai temeinică planul pe anul 1973 devine un instrument și mai activ în dirijarea vieții noastre economice-sociale.

Stimați tovarășii deputați,

Privit în ansamblul său, planul pe 1973 prefigurează dezvoltarea accelerată și cu prioritate a ramurilor producției materiale.

Printre-o puternică mobilizare a întregului potențial productiv, industria va cunoaște și în 1973 o dezvoltare sustinută, volumul producției depășind cu 14,5 miliarde lei prevederile cincinalului și cu 16,2 la sută nivelul planificat pe anul în curs. Se va realiza astfel pe primii trei ani ai cincinalului un ritm mediu de creștere de 12,6 la sută, față de 11,3 la sută, cit s-a prevăzută inițial. Aceasta creează condiții favorabile pentru înfăptuirea unuia din obiectivele importante stabilite de Conferința Națională a partidului — obținerea, la nivelul anului 1975, a unei producții industriale suplimentare cu 40-60 miliarde lei peste nivelul stabilit în planul cincinal.

Realizarea producției industriale prevăzute în planul pe anul viitor impune să se acționeze cu spirit de răspundere și exigență maximă pentru înfăptuirea sarcinilor trasate de recenta plenară a Comitetului Central, să se asigure la centrale, întreprinderi, în fiecare secție și atelier, pînă la fiecare loc de muncă, nominalizarea unităților de producție exprimate în sarcini fizice, să se stabilească programe concrete și detaliate de aprovizionare cu materii prime și materiale, precum și grafice de livrare ritmică a producției, în concordanță deplină cu sarcinile de plan, astfel încît întregul proces de producție să funcționeze ireproșabil. Comitetul și consiliile oamenilor muncii, organele de conducere a

(Continuare în pag. 4 și 11-a)

Lucrările Sesiunii Marii Adunări Naționale

Expunerea la proiectul Codului Muncii

prezentată de tovarășul Virgil Trofin

(Urmare din pag. 1)

caruia și al întregului popor, țelul suprem al politicii partidului nostru. În același timp, este subliniată obligativitatea pe care o au conducătorii unităților socialiste pentru asigurarea condițiilor corespunzătoare desfășurării normale a procesului de producție. O importanță deosebită pentru creșterea responsabilității conducătorilor de întreprinderi, față de buna gospodărie a valorilor materiale, o are prevederea din Codul Muncii cu privire la cuprinderea în contractele de muncă ale acestora a angajamentului și răspunderii lor de a păstra, apăra și valorifica la un nivel superior fondurile încredințate.

Pentru prima dată în legislația noastră, Codul Muncii conține drepturile și îndatoririle specifice diferitelor ramuri și domenii de activitate. Se creează astfel, cadrul legal pentru elaborarea — acolo unde natura activității o impune — a unor statute care să reglementeze raporturile de muncă, criteriile privind încadrarea și promovarea în muncă, precum și alte reguli specifice ramurilor. O asemenea prevedere o constituie jurământul de loialitate pe care trebuie să-l depună personalul din aparatul de stat la încadrarea în funcție, prin care se angajează față de statul nostru socialist, față de clasa muncitoare și întregul popor, să îndeplinească în cele mai bune condiții politica partidului și statului în domeniul respectiv.

Efficiența socială a muncii fiind strâns legată de calitatea forței de muncă, în cod se tratează perfecționarea pregătirii profesionale, politico-ideologice și de cultură generală, ca un drept și o îndatorire permanentă a fiecărui om și muncii.

Un ansamblu de prevederi se referă la creșterea continuă a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor, satisfacerea tot mai deplină a nevoilor omului. Toate aceste prevederi se înscriu pe linia politicii partidului și statului nostru, potrivit căreia îmbunătățirea permanentă a condițiilor de muncă și de viață ale întregului popor depinde de sprijinul social și de venitul național.

În acest context, noul cod stabilește că pentru activitatea deosebită, oamenilor muncii li se garantează dreptul la semănare după cantitatea, calitatea și importanța socială a muncii, prin respectarea strictă a normelor de etică și echitate socială. De asemenea, în cod sînt înscrise dispoziții prin care se stabilesc avantajele și înlesnirile primite de oamenii muncii prin fondurile sociale, precum și garanții cu privire la dreptul la odihnă și repaus, măsurile de securitate și igienă a muncii, ajutoare materiale în caz de incapacitate de muncă și altele.

Femeii i se asigură în cadrul noii reglementări, largi posibilități de afirmare în deplină egalitate socială cu bărbatul, fiindu-le garantat dreptul de a ocupa orice funcție sau loc de muncă, în raport cu pregătirea sa, creșterea și dezvoltarea necesară pentru creșterea și educarea copiilor. În vederea traducerii în viață a acestor prevederi, este necesar ca la toate nivelele să se manifeste mai multă preocupare pentru calificarea, încadrarea și promovarea în muncă a femeilor.

Porând de la grija pe care societatea noastră o acordă formării și educării tinerii generații în spiritul dragostei față de muncă, al înșușirii unor temeinice cunoștințe tehnice și profesionale, codul cuprinde prevederi care asigură orientarea,

pregătirea și încadrarea în muncă a tinerilor, precum și dispoziții referitoare la ocrotirea acestora.

Dezvoltarea planificată a economiei presupune un înalt nivel de organizare, bazat pe respectarea strictă a ordinii și disciplinei. În acest scop, persoanele încadrate în muncă au îndatorirea de a realiza întocmai și la timp obligațiile ce le revin la locurile lor de muncă, pentru îndeplinirea obiectivelor planurilor de producție, de acțiune pentru sporirea eficienței și îmbunătățirii calității produselor, pentru realizarea obligatiilor care decurg din contractele colective și individuale de muncă. De asemenea ei au îndatorirea să respecte normele socialiste de conduită, să contribuie la întărirea spiritului de disciplină și să combată orice fel de manifestări inapoiaste.

Respectarea prevederilor legale și combaterea intransigenței a celor care încălce legea constituie o îndatorire de înaltă conștiință patriotică. De aceea, Codul Muncii pune deosebită accent pe obligațiile colectivelor de oameni ai muncii din unitățile socialiste de a contribui la întărirea legalității socialiste, la păstrarea și apărarea avutului obștesc, la combaterea oricăror manifestări de încălcare a normelor de etică și a regulilor de conviețuire socială.

Totodată, o serie de dispoziții din cod au ca scop să asigure persoanele încadrate în muncă protecție împotriva abuzurilor sau ilegalităților, care le-ar pune în pericol stabilitatea raporturilor de muncă. Sînt de menționat, în acest sens, prevederile care se referă la condițiile de încetare a contractului de muncă, la jurisdicția muncii și, în general, la controlul aplicării legislației muncii.

Un capitol în cod este consacrat sindicatelor, organizațiile cele mai largi ale clasei muncitoare. Sindicatul are un rol important în îndeplinirea și depășirea planurilor de producție, promovarea progresului tehnic, creșterea productivității muncii, ridicarea nivelului de pregătire profesională și a conștiinței socialiste. Îmbunătățirea continuă a condițiilor de muncă și de viață. Ele participă direct, pe toate treptele, la conducerea vieții economice și sociale, la elaborarea și aplicarea legilor, a tuturor reglementărilor privind relațiile de muncă.

Tovarăși deputați,

Adoptarea de către Marea Adunare Națională a noului Cod al Muncii, în care se reflectă cuceririle revoluționare obținute în construcția societății socialiste, marchează un moment de o mare însemnătate politică și socială pentru progresul național al țării noastre și creează cadrul principal al raporturilor de muncă, corespunzător actualei etape de dezvoltare a țării noastre.

Străbătut de spiritul dreptății și înaltelor răspunderi ce revin cetățenilor patriei, sîntem convinși că noul cod va duce la statornicirea unor mai bune relații de muncă, la perfecționarea activității desfășurate în toate domeniile creației materiale și spirituale, va constitui un factor mobilizator pentru masele largi de oameni ai muncii la îndeplinirea cu succes a programului stabilit de Conferința Națională, de recenta plenară a C.C. al P.C.R., pentru transpunerea în viață a mărețelor obiective ale actualului plan cincinal, ale programului de edificare a unei societăți moderne în România socialistă.

creb, Legea pentru adoptarea bugetului de stat pe anul 1973.

Trecîndu-se la ultimul punct al ordinii de zi, deputatul Petre Lupu, ministrul muncii, a prezentat expunerea la proiectul de lege privind casele de ajutor reciproc ale pensionarilor. Deputatul Csogor Lajos, vicepreședinte al Comisiei pentru sănătate, muncă și asigurări sociale, a expus raportul acestei comisii și al Comisiei juridice la acest proiect de lege.

S-a trecut, apoi, la discuția pe articole a proiectului de lege. Marea Adunare Națională a adoptat, prin vot secret, legea privind casele de ajutor reciproc ale pensionarilor.

Ordinea de zi fiind terminată, s-au încheiat lucrările primei părți a celei de-a noua sesiuni a actualului legislaturii. Data cînd va avea loc următoarea sesiune în plenul Marii Adunări Naționale va fi anunțată din timp.

În continuare, comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale le își vor desfășura lucrările în legătură cu sarcinile ce le revin. (Agerpres)

Expunerea la proiectul de lege pentru adoptarea planului de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973

prezentată de tovarășul Manea Mănescu

(Urmare din pag. 1)

lectiv din toate unitățile socialiste au datorită să îndeplinească cu perseverență indicatiele conducerii superioare a partidului privind utilizarea deplină a suprafețelor de producție, folosirea tuturor mașinilor și utilajelor cu maximum de randament, în tot cursul anului, pe seama cărora urmează să se asigure cea mai mare parte din sporul de producție. Este necesar să se ia măsuri pentru încercarea mai bună a mașinilor și utilajelor, pentru generalizarea schimbului II, introducerea și extinderea schimbului III în toate sectoarele în care, pe piața internă și la export, se solicită cantități sporite de mărfuri. Gospodărirea cu maximă eficiență a mijloacelor fixe trebuie să constituie o preocupare centrală, permanentă pentru fiecare muncitor la locul său de producție, pentru toate uzinele, centralele și minierile economice, pentru Ministerul Aproximării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodăririi Fondurilor Fixe și Comitetul de Stat al Planificării. Este necesar să se ia măsuri hotărâte pentru buna întreținere a tuturor fondurilor fixe productive, să se întocmească programe de reparatură pentru fiecare mașină și instalație, să se asigure respectarea riguroasă a acestora; trebuie prevenite și înlăturate cauzele care determină întreruperi nejustificate în funcționarea utilajelor, manifestări permanente o stăruință fermă față de orice abatere de la disciplina de producție.

În anul 1973, pe seama noulor capacități urmează să se realizeze 37 la sută din sporul de producție față de 1972, iar la unele ministere a portul noulor capacități la creșterea producției este de circa 50 la sută. În aceste condiții, îndeplinirea sarcinilor cuprinse în planul pe anul viitor impune respectarea riguroasă a termenelor de punere în funcțiune și scutirea acestor de realizare a parametrilor proiectați, adoptarea măsurilor necesare pentru a asigura o îmbunătățire radicală în acest domeniu.

La cel mai scurt timp va trebui să se stabilească pe fiecare uzină furnizare programe pentru livrarea utilajelor în concordanță cu graficele de montaj. Va trebui, de asemenea, să se realizeze în bune condiții probleme tehnologice, astfel ca noile capacități să producă în perioada cînd mai scurta conform prevederilor din proiecte.

Întreprinderile, centralele, comitetele executive ale consiliilor populare au datorită să acorde o atenție deosebită concretizării pe fiecare fabrică și uzină a măsurilor prevăzute în programul de recrutare, pregătire și ridicare a calificărilor cadrelor. De modul cum se rezolvă această problemă în fiecare întreprindere depinde în cea mai mare măsură realizarea parametrilor proiectați la producție, productivitate și rentabilitate.

Crearea Consiliului muncitoresc pentru controlul activității economico-sociale și comisiilor din întreprinderi ce se vor organiza pe baza hotărârilor stabilite la plenara Comitetului Central va aduce o contribuție de seamă la mai buna administrare și gospodărie a fondurilor fixe productive care se vor pune în funcțiune, la folosirea completă a tuturor capacităților de producție — elemente constitutive ale avuției noastre naționale.

Sporuri însemnate de producție se prevăd a se realiza în toate ramurile pe seama utilizării cu maximum de randament a materiilor prime, prelucrării lor avansate, transformării acestora în produse de valoare economică cât mai ridicată.

Este necesar să se întreprindă cu fermitate în direcțiile arătate la plenară — acțiuni convergente, pe toate planurile în producție, proiectare și cercetare, pentru reducerea

consumurilor specifice, diversificarea producției, asimilarea de produse noi, care încorporează mai multă muncă de concepție și de execuție tehnică complexă. În toate unitățile economice trebuie creată o opinie de masă, care să capete un caracter permanent pentru perfecționarea tehnologiilor de fabricație, reproductarea produselor, folosirea înlocuitorilor. Direcțiile modernizării producției și valorificării superioare a resurselor trebuie concretizate, pe o perioadă mai îndelungată, astfel încît să se poată lua din timp măsurile necesare.

Cu multă hotărâre este necesar să se acționeze pentru concentrarea cercetării științifice pe problemele prioritare privind valorificarea maximă a resurselor interne de materii prime, modernizarea producției și ridicarea calității, asimilarea de noi produse și tehnologii care să fie finalizate în contribuții concrete la creșterea producției și a eficienței economice.

O condiție hotărâtoare pentru îndeplinirea planului pe 1973 este îmbunătățirea activității de aprovizionare tehnico-materială. Echilibrul material al planului este asigurat în condițiile respectării riguroase a indicilor și normelor de consum stabilite. În acțiunea de reducere a normelor de consum rezultate obținute pînă în prezent nu sînt încă pe măsura posibilităților și rezervelor existente în toate unitățile economice. În mod deosebit trebuie continuată și intensificată măsurile pentru economisirea metalului, alț în întreprinderile productive și în cele consumatoare, astfel încît acțiunea în curs de desfășurare să fie încheiată pînă la finele trimestrului I 1973. Un control exigent este necesar să se exercite asupra consumurilor de metale neferoase — cupru, nichel, cobalt, zinc etc. — urmînd ca reparatiile pentru aceste materiale să se facă trimestrial și numai pe baza unor temeinice justificări din partea beneficiarilor.

În unitățile economice va trebui să se acționeze mai hotărît pentru realizarea măsurilor din programul de economisire a combustibililor, punîndu-se accentul pe raționalizarea tuturor consumurilor de combustibili și carburanți, ridicarea substanțială a randamentelor de ardere — prin perfecționarea tehnologiilor, centralizatorilor, pe recuperarea resurselor energetice secundare. De asemenea, o atenție deosebită trebuie acordată utilizării raționale a energiei electrice și termice, aplicînd un regim sever de economii în acest domeniu.

Pentru desfășurarea ritmică a activității de aprovizionare tehnico-materială, ministerele de producție împreună cu Ministerul Aproximării și Comitetul de Stat al Planificării trebuie să intensifice acțiunea de normare a consumurilor și controlul asupra modului cum se respectă normele stabilite; să nu admită depășirea sarcinilor de producție decît la produsele cu desfacere asigurată și în cadrul fondului de materiale prevăzute în plan. Este necesar să se organizeze astfel aprovizionarea, încît să se evite imobilizările în stocuri supra-normative, să se accelereze viteza de circulație a materiilor prime, materialelor și produselor finite, condițiile esențiale pentru sporirea eficienței noastre economice.

Tovarăși deputați și deputate,

Planul pe 1973 pune în continuare un accent deosebit pe dezvoltarea intensă și multilaterală a agriculturii. Pentru folosirea mai eficientă a suprafețelor, potrivit indicărilor conducerii superioare, în plan au fost propuse schimbări în structura culturilor. Acordînd în continuare atenția cuvenită producției de cereale, au fost sporite suprafețele destinate culturii grîului și, în același timp, au fost măritate noile prevederi de cincinalului suprafețele destinate plantelor tehnice, urmînd să se obțină cantități sporite de sfeclă de zahăr,

în tutun și alte produse de mare valoare economică. Se prevăd producții stabile în cincinal, la legume și fructe.

Realizarea producției vegetale impune măsuri energice pentru identificarea și trecerea în circuitul agricol a tuturor terenurilor care pot fi luate în cultură și pentru amenajarea cărora se investesc an de an sume importante; intensificarea ritmului de punere în funcțiune a sistemelor de irigații și folosirea rațională a celor date în exploatare, repartizarea judicioasă a culturilor pe zone; asigurarea semînelor din soiuri de înaltă productivitate, precum și adoptarea măsurilor organizatorice necesare pentru executarea la timp și în bune condiții a tuturor lucrărilor agricole.

În domeniul creșterii animalelor, sarcinile pentru anul 1973 au fost amănunțat corespunzător sepieului, randamentelor realizate în ultimii ani și posibilităților de creștere i acestora. Pentru îmbunătățirea situației existente în sectorul zootehnic au fost prevăzute în plan fondurile necesare procurării animalelor de rasă cu înaltă productivitate. Concomitent cu aceasta este imperios necesar să se acționeze mai ferm pentru sporirea producției de furaje. Îndesebi prin amenajarea și fertilizarea pășunilor naturale, prin mai buna gospodărie și utilizare a ieleziurilor comunale; pentru pregătirea și stabilizarea cadrelor, astfel încît să se asigure o creștere mai substanțială a producției de carne, lapte, ouă și alte produse animale.

Prevederile de plan pentru ramura transporturilor sînt strîns corelate cu necesitățile economiei naționale și cererile populației, au în vedere realizarea unei activități superioare, prin intensificarea acțiunii de optimizare a transporturilor și măsuri de îmbunătățire a utilizării parcului de mijloace de transport în toate unitățile economice.

Stimați tovarăși,

Programul de investiții, pentru anul 1973 însumează aproape 94 miliarde lei și este astfel orientat, în ansamblu și pe ramuri, încît să asigure accelerarea progresului economic și social al țării.

La dimensionarea planului de investiții s-a luat în considerare acțiunea de asigurare a minierii centrale, întreprinderi și comitetele executive ale consiliilor populare, prin care au fost identificate soluții constructive mai eficiente, posibilități de reducere a investiției specifice realizîndu-se astfel economii de peste 48 miliarde lei față de prevederile din vechiul plan. În asemenea condiții a fost posibil să se includă în plan noi și importante obiective cu caracter productiv în metalurgie, construcții de mașini, materiale de construcții, industria ușoară și în alte sectoare de activitate.

De o importanță deosebită pentru buna gospodărie a fondului național de dezvoltare, pentru sporirea eficienței economice și investiției este raționalizarea frontului de lucru, evitarea dispersării pe un număr mare de șantieri a mijloacelor tehnice, materialelor și forței de muncă, a capacității de organizare și execuție, care determină imobilizarea unor însemnate resurse materiale și bănești.

Asa cum s-a stabilit de către plenara Comitetului Central în anul 1973 potențialul de proiectare și execuție va trebui să fie îndreptat cu prioritate spre obiectivele productive, acordîndu-se totodată atenția necesară construcțiilor de locuințe, școli, creșe și spitale. Comitetul de Stat al Planificării, beneficiarii de investiții, constructorii, băncile financiare și organele de control au datorită să manifeste o exigență maximă pentru concentrarea frontului de investiții, utilizarea în condiții optime a potențialului; de care dispu-

nem, livrarea la timp a utilajelor tehnologice, intrarea în termen în funcțiune a celor 409 de capacități noi, care condiționează în mare măsură realizarea producției prevăzute în planul cincinal, eficiența fondului național de dezvoltare economico-socială.

Tovarăși deputați și deputate,

Proiectul de plan pe anul 1973 prevede creșterea volumului comerțului exterior cu 21,5 la sută față de anul în curs. S-a avut în vedere lărgirea schimburilor comerciale și a colaborării economice cu țările membre ale C.A.E.R., acțiunile pentru înlăturarea Programului complex de dezvoltare a cooperării în producție cu țările din această organizație; s-a prevăzut dezvoltarea relațiilor economice cu toate țările socialiste, precum și cu alte state pe baza principiilor politicii externe a statului nostru.

Ministerele, centralele și întreprinderile trebuie să ia măsuri pentru respectarea cu strictețe a sarcinilor de export, asigurînd desfășurarea ritmică a producției, punerea în funcțiune la termen a noulor capacități, alinarea parametrilor proiectați, asimilarea unor produse noi de calitate superioară. Printr-o prospectare mai bună a pieței externe și folosirea conjuncturii, va trebui să se obțină prețuri cît mai avantajoase la export și import, în vederea creșterii eficienței comerțului nostru exterior. Pentru consolidarea și lărgirea piețelor externe de desfacere a mărfurilor românești, o grijă deosebită trebuie acordată îndeplinirii obligațiilor care decurg din contractele încheiate cu partenerii externi, în special în ce privește termenele de livrare și condițiile de calitate. Este necesară, de asemenea, mai multă inițiativă în abordarea și finalizarea acțiunilor de cooperare în producție și în alte domenii, ridicarea eficienței acestei activități prin valorificarea superioară a potențialului nostru de cercetare, proiectare și execuție, a resurselor noastre materiale și umane.

În condițiile eforturilor deosebite pe care le face economia națională pentru asigurarea resurselor valutare necesare, se impune realizarea de economii la importuri prin reducerea normelor de consum și asigurarea intr-o și mai mare măsură a materialelor, utilajelor, subsanșanșilor și pieselor de schimb din producția internă. Pe toate treptele organizatorice este necesar să se instituie un control sever asupra utilizării fondurilor valutare.

Stimați tovarăși,

La recenta plenară a Comitetului Central tovarășul Nicolae Ceaușescu sublinia că: „Problema centrală a planului pe 1973, ca de altfel a întregului cincinal, de a cărei soluționare depinde accelerarea dezvoltării economiei românești o constituie îmbunătățirea calitativă a întregii activități economice, creșterea eficienței economice în toate sectoarele producției materiale”.

Planul pe 1973 are în vedere o creștere a productivității muncii, față de 1972, în industria ușoară, cu peste 9 la sută, iar în construcții cu 7 la sută, ritmuri superioare celor din cincinal.

Realizarea sarcinilor prevăzute în plan impune concretizarea programului privind creșterea productivității muncii pînă la fiecare uzină, secție și loc de muncă, acordînd totodată atenția cuvenită mecanizării și automatizării proceselor de producție, perfecționării tehnologiilor de fabricație, bunei pregătiri a cadrelor, extinderii acorului global, a formelor de salarizare de natură să stimuleze realizarea unei producții fizice suplimentare, concomitent cu întărirea controlului și disciplinei în muncă. Pentru utilizarea cît mai eficientă a diferitelor categorii de salariați, trebuie să se acorde o atenție deosebită elaborării și

aplicării normativelor de personal, repartizînd cadrele științifice, economice și de specialitate în primul rînd în sectoarele legate nemijlocit de producție și investiții de cercetare și proiectare.

Trebuie să se imprimе acțiunii de organizare științifică a producției și muncii un caracter permanent, antrenînd la realizarea acestora mase cît mai largi de lucrători, astfel încît fiecare om al muncii să devină un factor activ în găsirea de noi soluții de creștere a producției, a productivității și a rentabilității economice.

Reducerea costurilor de producție și a cheltuielilor materiale pe unitatea de produs, și, pe această bază, ridicarea continuă a rentabilității, este o problemă fundamentală a creșterii veniturii naționale. Este pe deplin justificată critica formulată de conducerea partidului că nu s-a reușit încă să fie evidențiate și puse în valoare toate rezervele existente în acest domeniu. De aceea, sarcinile din planul pe 1973 trebuie considerate ca minimele. Este necesar să se întocmească programe de măsuri concrete pe baza cărora să se acționeze permanent asupra reducerii consumurilor specifice, reproductării produselor din fabricația curentă și asimilării de produse noi, eliminării cheltuielilor care încărcă nejustificat prețul de cost. Trebuie eliminate lipsurile existente în acest domeniu, lupînd cu hotărâre împotriva reburilor, a cheltuielilor neproductive și a risipei sub orice formă s-ar manifesta. Comitetul de Stat al Planificării, Ministerul Finanelor, Ministerul Aproximării și băncile, împreună cu ministerele de producție, centralele și întreprinderile trebuie să acționeze cu mai multă fermitate, exercitînd un control exigent pentru întărirea disciplinei de plan, a disciplinei economice în toate sectoarele de activitate, de la întreprindere și pînă la scara economiei naționale.

Tovarăși deputați,

Întreaga construcție a planului pe anul 1973 este concepută astfel încît să asigure creșterea sistematică a nivelului de trai, corespunzător programului stabilit de Congresul al X-lea și Conferința Națională ale partidului.

Creșterea mai accentuată a venitului național creează condiții pentru ca în anul viitor fondul de consum să fie mai mare cu 3,4 miliarde lei decît s-a prevăzut în planul cincinal. Vor fi create în 1973 peste 230 de mii noi locuri de muncă, realizînd astfel în primul trei ani al cincinalului circa 700 mii locuri de muncă din cele 1 milion stabilite pentru întreaga perioadă 1971—1975.

Consecvența cu care partidul nostru urmărește ridicarea nivelului de trai al populației își găsește o elocventă expresie în faptul că acțiunea de dezvoltare a economiei naționale, pe toate treptele organizatorice, are ca scop creșterea nivelului de trai al populației. Se prevede că în anul viitor salariul real să crească față de 1972 cu 3,8 la sută. Volumul desfacerii de mărfuri prin comerțul socialist va fi cu 11,1 la sută mai mare decît în anul 1972 și superior cu peste 4 miliarde lei prevederilor din cincinal. S-a acordat o atenție deosebită asigurării cerințelor de sortimente la fine și de articole pentru copii, stabilindu-se prin plan, ca sarcini obligatorii, principalele grupe de mărfuri din aceste categorii. În anul viitor se vor construi 2.400 noi săli de clasă pentru învățămîntul de cultură generală, licee și profesionale, circa 21 mii locuri în internate și noi spații pentru învățămîntul superior. Pentru de ocrotire a sănătății populației va spori cu 4.200 paturi. Se va continua programul suplimentar de construcție a grădinițelor de copii și a creșelor. Pentru îmbunătățirea condițiilor de locuit, planul pe anul 1973 vine prevede construcția a 111.000 apartamente, în loc de 100.000 apartamente, cît se stabilea inițial; concomitent, se va asigura ridicarea gradului de confort al locuințelor.

Aceste prevederi demonstrează că întreaga politică a partidului și statului nostru este ferm și consecvent orientată spre creșterea potențialului economic al țării și ridicarea pe această bază a bunăstării întregului popor român.

Tovarăși deputați,

Potrivit procedurii obișnuite, propun Marii Adunări Naționale să aprobe execuția planului pe 1971, arătată în anexă la proiectul de lege pentru adoptarea planului pe anul 1973.

Stimați tovarăși,

În încheierea acestui raport, doresc să subliniez încă odată importanța covîrșitoare pe care o prezintă pentru activitatea de planificare, pentru întreaga dezvoltare economico-socială a țării dezbaterile ample a proiectului de plan pe anul următor în real al partidului și Comitetului Central a numeroși activiști de partid și de stat, directori de centrale și mari unități economice, oameni de știință, specialiști din diferite domenii de activitate.

Înlăturarea sarcinilor rezultate din expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu și din hotărârile plenare constituie cheuză realizării cu succes a obiectivelor cuprinse în planul pe anul viitor.

Cu convingerea fermă că sînt în-

trunite toate condițiile pentru a da viață obiectivelor stabilite de Congresul al X-lea și Conferința Națională ale partidului, vă rog — stimați tovarăși deputați și deputate — să inițiați cu putere de lege prevederile planului pe anul 1973, an hotărât pentru întărirea disciplinei cincinalului, pentru accelerarea mersului înainte al României socialiste pe calea progresului și civilizației.

(Urmare din pag. 1)

na”, vicepreședinte al Consiliului Central al U.G.S.R., Angelo Miculescu, ministrul agriculturii, industriei alimentare și apelor, Mitrea Băluță, tehnician la Exploatarea minieră Motru, Ion Spătaru, președintele C.A.P., „Gheorghe Doja”, județul Ialomița, Ionuț Bagiu, directorul Uzinei mecanice din Timisoara, Matei Ghigiu, ministrul construcțiilor industriale, Nicolae Vereș, prim-secretar al Comitetului judelean — Mureș al P.C.R., Eleonora Cojocaru, muncitoare, secretarul comitetului de partid al Fabricii de confecții și tricotate București.

După discuția generală proiectul de lege pentru adoptarea planului de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973 a fost dezbătut pe articole. Prin vot secret, Marea Adunare Națională a aprobat Legea pentru adoptarea planului de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1973.

De asemenea, Marea Adunare Națională a dezbătut, pe articole, și apoi a aprobat, prin vot se-

Comisia economico-financiară și celelalte comisii permanente ale Marii Adunări Naționale au analizat și dezbătut proiectul planului de dezvoltare economico-socială și proiectul bugetului de stat ale Republicii Socialiste România pe anul 1973, precum și proiectele de legi privind adoptarea acestora.

Comisiile permanente constată că prevederile proiectului planului de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România reflectă continuarea operelor de industrializare rapidă a țării, de modernizare și dezvoltare a agriculturii și a celorlalte ramuri ale economiei naționale, factori hotărâtori în înlăturarea societății socialiste multilateral dezvoltate.

Expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la recenta plenară a C.C. al P.C.R., a analiza aprofundată și clarvăzătoare a căilor de realizare a importanțelor obiective stabilite de Congresul al X-lea și Conferința Națională ale Partidului Comunist Român, constituie pentru oamenii muncii din economie, pentru toate cadrele de conducere un amplu și mobilizator program de acțiune, de manifestare a inițiativelor lor creatoare. Analiza efectuată de comisiile permanente a evidențiat că pentru realizarea importantului volum al producției globale industriale, care asigură îndeplinirea înaintea de termen a planului cincinal, este necesară creșterea, în mod deosebit, a precu-

Raportul comisiilor permanente prezentat de deputatul Aurel Vijoli

capacităților de producție și îmbunătățirea, într-o mai mare măsură, a coeficienților de utilizare a timpului disponibil al mașinilor și instalațiilor.

Comisiile permanente apreciază că, pentru obținerea volumului însemnat al producției globale agricole prevăzută în proiectul planului, unitățile agricole socialiste trebuie să aplice întocmai măsurile privind folosirea cu eficiență sporită a suprafețelor agricole, organizarea muncii și utilizarea mai bună a forței de muncă și a bazei tehnico-materiale, îmbunătățirea raselor de animale, a soțiilor de seminte, precum și celelalte măsuri care asigură realizarea sarcinilor de plan.

În cadrul dezbaterilor s-a subliniat importanța îmbunătățirii latitudinilor calitative în toate sectoarele activității economice, întreprinderile, centralele industriale, minierile urmînd să ia măsuri hotărâte pentru îndeplinirea sarcinilor privind ridicarea productivității muncii, micșorarea cheltuielilor materiale, creșterea calității produselor, întrucît numai în felul acesta se va putea realiza ritmul înalt de creștere a veniturii naționale prevăzută în proiectul de plan pe anul 1973. Tovarăși deputați au apreciat totodată că, pentru înlăturarea sarcinilor deosebit de importante stabilite în proiectul planului pentru anul 1973, este necesară concentrarea tuturor eforturilor pentru darea în funcțiune la termenale planificate a noulor capacități de producție și alin-

gerea într-un timp mai scurt a paralelilor tehnico-economice proiectați.

În activitatea de export, al cărui volum se prevede să crească într-o proporție însemnată, s-a subliniat că, paralel cu sporirea producției pentru export, se impune aplicarea perseverenței a măsurilor pentru îmbunătățirea structurii și a calității mărfurilor, pentru mai buna comercializare a acestora pe diverse piețe, în vederea obținerii unei eficiențe financiare-valutare ridicate.

Comisiile permanente care au analizat proiectul bugetului de stat au constatat că acesta se prezintă echilibrat, asigurînd finanțarea tuturor acțiunilor cuprinse în proiectul planului de dezvoltare economico-socială pe anul 1973. Înlăturarea prevederilor din proiectul de buget necesită însă acțiuni deosebite pentru utilizarea cu maximum de eficiență a tuturor resurselor materiale și financiare pentru combaterea risipei și instituirea totalei locurilor de muncă a unui regim sever de economii.

Cu ocazia analizării discutiilor proiectelor de legi în comisii, tovarășii deputați au făcut unele propuneri, care au fost înșușite de inițiator și introduse în forma care va este prezentată. Ca urmare, comisiile permanente aveau așteptări favorabile proiectului de lege privind planul de dezvoltare economică și socială a Republicii Socialiste România și proiectul de lege privind bugetul de stat pe anul 1973

și propun Marii Adunări Naționale adoptarea lor.

Comisiile permanente au analizat și execuția planului de stat al economiei naționale pe anul 1971. Cu această ocazie, în discuțiile purtate la care au participat și reprezentanții ministerelor producătoare au fost scoase în evidență realizările, dar mai ales unele rămîineri în urmă, subliniindu-se totodată necesitatea depunerii unor eforturi sporite pentru recuperarea lor, astfel încît planul cincinal să fie îndeplinit în toate sectoarele înainte de termen.

Tovarăși și tovarăși deputați,

Comisia economico-financiară a mai examinat și conul general de încheiere a execuției bugetului pe anul 1971, constatînd că veniturile bugetului au fost în sumă de 136.629.614.344 lei, iar cheltuielile de 134.237.449.996 lei, rezultînd un excedent de 4.392.164.348 lei și propune Marii Adunări Naționale adoptarea lui.

Comisia economico-financiară a analizat, de asemenea, modul în care a fost executat bugetul Marii Adunări Naționale pe anul 1971, constatînd că alocațiile au fost utilizate potrivit destinațiilor prevăzute, a că existat preocupare pentru efectuarea unor cheltuieli cît mai economice. De aceea, propunem Marii Adunări Naționale aprobarea execuției bugetului propriu pe anul 1971.

Comisiile permanente au analizat și execuția planului de stat al economiei naționale pe anul 1971. Cu această ocazie, în discuțiile purtate la care au participat și reprezentanții ministerelor producătoare au fost scoase în evidență realizările, dar mai ales unele rămîineri în urmă, subliniindu-se totodată necesitatea depunerii unor eforturi sporite pentru recuperarea lor, astfel încît planul cincinal să fie îndeplinit în toate sectoarele înainte de termen.

Tovarăși și tovarăși deputați,

găzuirii și funcționării acestora.

Cu prilejul examinării proiectului de lege, Comisia pentru sănătate, muncă și asigurări sociale și Comisia juridică au făcut propuneri de modificări la anumite prevederi. Acestea au fost înscrise de inițiatori și sînt cuprinse în textul prezentat dumneavoastră spre dezbateri.

Apreciind că reglementarea propusă constituie un cadru juridic corespunzător pentru buna organizare, funcționare și desfășurare a activității caselor de ajutor reciproc ale pensionarilor, comisiile se declară de acord cu proiectul de lege în forma în care este supus dezbaterii și propun Marii Adunări Naționale ca să-l adopte.

viața internațională

O.N.U.

Proiecte de rezoluție adoptate de Comitetul pentru problemele politice și de securitate al Adunării Generale

New York 23. — Corespondentul Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: Comitetul pentru problemele politice și de securitate al Adunării Generale a adoptat două proiecte de rezoluție privitoare la „Conferința mondială de dezarmare” și „armele chimice și bacteriologice”, încheind astfel dezbaterile din această sesiune asupra tuturor punctelor problemelor de dezarmare și proiectelor de rezoluție prezentate.

Prima document — adoptat cu 111 voturi, niciunul contra și o abținere (Statele Unite) — care înscrie pe lista coautorilor 56 de state, printre care și România, subliniază responsabilitatea ce revine Națiunilor Unite, potrivit Cartei, pentru menținerea păcii internaționale și dezarmare și „convieșuirea că toate popoarele lumii au un interes vital în succesul negocierilor de dezarmare”.

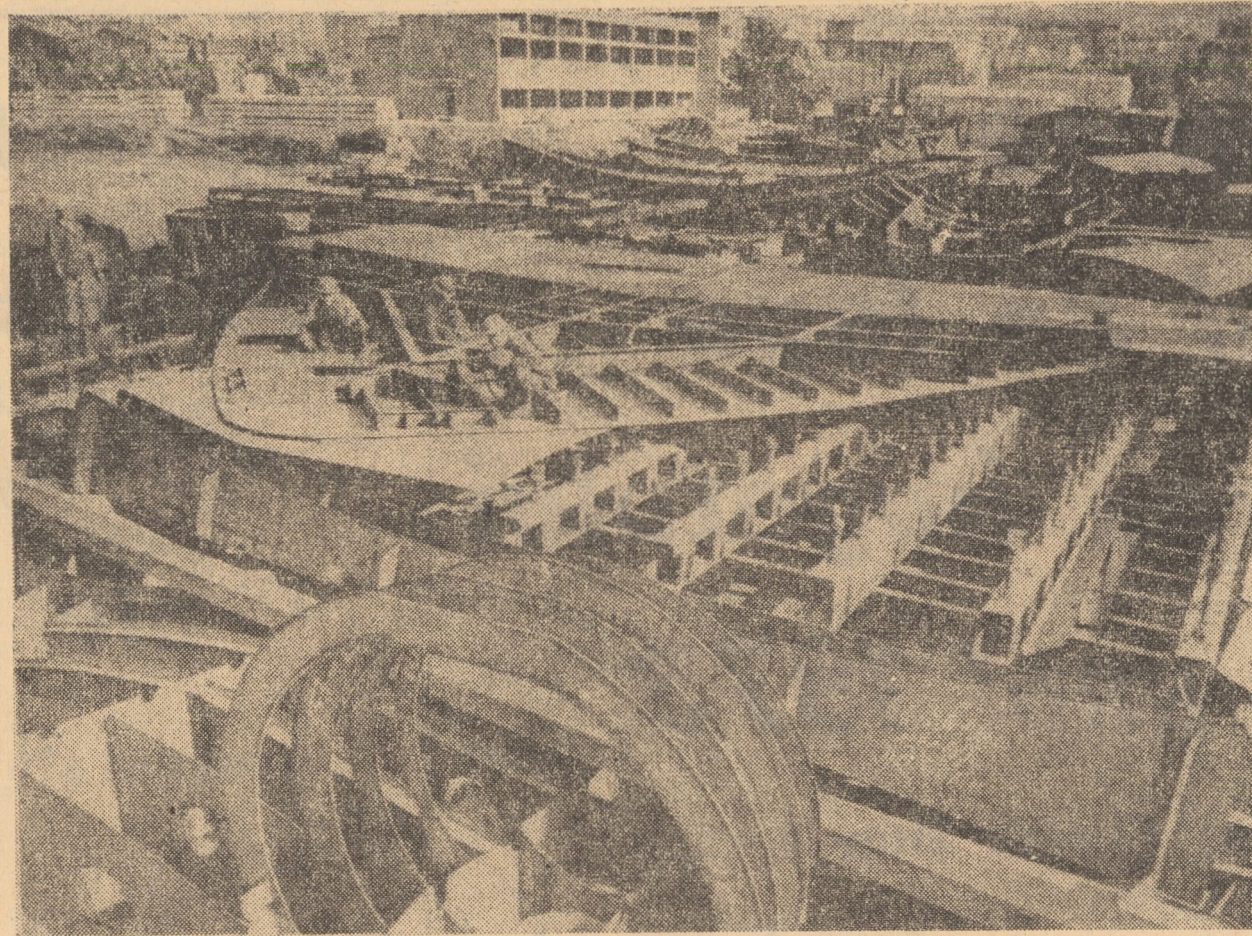
„Considerând că este imperativ ca toate statele să depună noi eforturi în vederea adoptării unor măsuri efective de dezarmare și în special de dezarmare nucleară și apărând că o conferință mondială de dezarmare ar putea promova și facilita împlinirea acestor țeluri”, rezoluția exprimă „profunda convingere că

un progres substanțial în domeniul dezarmării poate fi realizat numai prin asigurarea condițiilor de securitate a tuturor statelor”.

Noua rezoluție adoptată de Comitetul Politic citează rezoluția — inițiată de România și Mexic — adoptată la sesiunea trecută, în care se exprimă „convieșuirea că este foarte de dorit ca să se întreprindă pași imediați pentru examinarea cu atenție, după o pregătire corespunzătoare, a unei conferințe mondiale de dezarmare, deschisă tuturor statelor”.

Documentul hotărăște formarea unui comitet pentru a examina opiniile țărilor membre asupra acestei probleme și a prezenta un raport viitoare sesiuni a Adunării Generale a O.N.U.

A doua rezoluție, care a fost adoptată de Comitetul Politic cu 94 de voturi, niciunul contra și două abțineri, cere Comitetului pentru dezarmare de la Geneva să-și continue negocierile „pentru a ajunge cât mai devreme posibil la un acord asupra unor măsuri efective în vederea interzicerii perfecționării, fabricării și stocării armelor chimice și pentru distrugerea lor”.



R.P. BULGARIA. — La Ruse se află un mare șantier naval, unde se construiesc și se repară vase de tonaj mic și mediu. În prezent aici se află în construcție un petrolier de 5000 tone. În foto: Petrolierul de 5000 tone aflat în construcție

Helsinki

Consultări privind pregătirea Conferinței generale pentru securitate și cooperare

Helsinki 23. — Trimisul special Agerpres, Dumitru Tinu, transmite: Joi dimineață, la Helsinki, s-a desfășurat o nouă sesiune a consultărilor multilaterale privind pregătirea Conferinței generale pentru securitate și cooperare. În cadrul dezbaterilor cu privire la problemele de procedură, delegația română a expus principiile care, după părerea țării

noastre, ar trebui să stea la baza desfășurării actualei reuniuni. În aceeași sesiune, Richard Tottenham, secretar general al Ministerului Afacerilor Externe al Finlandei, a fost ales, prin aclamație, președinte al reuniunii. Următoarea sesiune va avea loc vineri.

Conferința de presă a președintelui Argentinei, Alejandro Lanusse

Buenos Aires 23 (Agerpres). — La Casa Rosada, palatul prezidențial din capitala argentiniană, a avut loc o conferință de presă în cadrul căreia președintele Alejandro Lanusse a analizat o serie de probleme interne ale țării, în perspectiva confruntării electorale din martie 1973 — relatează agențiile Reuter și Prensa Latina. În acest context, Lanusse a declarat că se urmărește stabilirea regimului democratic în țară. „Pentru edificarea unei Argentine moderne, progresiste și dinamice, a spus

el, sintem gata să avem convorbiri cu oricine ar dori să contribuie la reconcilierea națională”. În legătură cu aceasta președintele a arătat că nu au avut și nu vor avea loc contacte secrete între autorități și fostul președinte al țării, Juan Peron, recent reînțors din exil, dar că, în această privință, poartile rămân deschise pentru inițierea unui dialog sincer, în interesul întregii națiuni. Referindu-se la viitoarea competiție electorală, vorbitorul a afirmat că el nu va candida la președinție.

În Bolivia, stare de asediu

La Paz 23 (Agerpres). — Președintele Boliviei, colonelul Hugo Banzer, a declarat, joi, stare de asediu pe întreg teritoriul țării, după o reuniune extraordinară cu membrii cabinetului și comandantul forțelor armate — informează agențiile U.P.I. France Presse și Reuter. Autoritățile din La Paz apreciază că ar fi vorba de „o conspirație antigver-

namentală”. De asemenea, se arată că ministrul pentru problemele urbane și locuințelor Arturo Cronembold, a fost înlocuit cu Hermann Azcaraga Jimenez. Unități ale armatei au ocupat zona industrială din nordul La Pazului și alte puncte strategice ale capitalei. Intrunirile și demonstrațiile au fost interzise.

Evenimentul pe scurt

● UN PURTĂTOR DE CUVINT AL PALATULUI A DECLARAT CĂ REGELE BAUDOUIN AL BELGIEI, căruia primul ministru Gaston Eyskens i-a prezentat miercuri seara demisia cabinetului său, își rezervă dreptul de a lua mai târziu o hotărâre în această problemă. După cum s-a mai anunțat, președintele belgian a prezis în parlament că această demisie se datorează eșului convorbirilor între președinte și guvern cu liderii partidelor politice care dețin majoritatea în parlament, asupra unui număr de probleme regionale.

● UN PURTĂTOR DE CUVINT OFICIAL DE LA ISLAMABAD A ANUNȚAT CĂ Pakistanul s-a retras din așa-zisa Comisie a O.N.U. pentru unificarea și refacerea Coreei — transmite agenția France Presse. El a menționat că această măsură a fost adoptată în urma recunoașterii de către Pakistan a R.P.D. Coreene și se înscrie în cadrul eforturilor depuse pentru normalizarea situației pe continentul asiatic.

● PREȘEDINTELE NIXON A RIDICAT LA 22 NOIEMBRIE, INTERDICȚIA PENTRU NAVILE ȘI AVIOANELE AMERICANE DE A FACE ESCALA ÎN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ, ca un prim pas în stabilirea de linii aeriene și maritime regulate între Statele Unite și R. P. Chineză, transmite agenția Associated Press. În declarația publicată de

Casa Albă, președintele Nixon subliniază că „aceste schimbări sunt menite să faciliteze dezvoltarea comerțului și schimburilor între popoarele american și chinez în spiritul comunicatului comun, publicat la Shanghai, la 28 februarie”.

● TREI CUTREMURE SUCCESIVE DE INTENSITATE MEDIE AU AVUT LOC NOAPTEA TRECUTĂ LA BOGOTĂ, creind panică în rândul celor aproape 3 milioane de locuitori ai capitalei columbiene. Afectând o zonă situată la 340 km sud de Bogotă, acestea în care cu cinci ani în urmă un alt cutremur a provocat importante pagube materiale și victime omenești, actuala mișcare seismică, evaluată de Institutul Geofizic al Anglor la o intensitate între 5 și 12 grade, a fost însoțită de ploți tectonice pe întreg teritoriul țării.

● MINISTRUL DE INTERNE AL REPUBLICII DEMOCRATE POPULARE A YEMENULUI, MOHAMED SALEH MUTIEH, A ANUNȚAT CĂ PREȘEDINTELE ALGERIEI, HOUARI BOUMEDIENE, va asista la reuniunea care urmează să înceapă la Tripoli, la 28 noiembrie, între șefii de stat ai R.D.P. și Yemenului și R.A. Yemen, consacrată examinării unor probleme privind aplicarea acordului de la Cairo asupra realizării unei uniuni între cele două țări — transmite agenția France Presse. „Participarea șefului statului algerian la

convorbirile intervenite de la Tripoli reprezintă o ilustrare a interesului Algeriei față de problemele arabe” — a subliniat ministrul sud-yemenit.

● LUIND CUVINTUL ÎN CAMERĂ COMUNELOR, MINISTRUL AGRICULTURII, JOSEPH GODBER, A ARĂTAT CĂ din iunie 1970, — data venirii la putere a guvernului conservator — și până în prezent, producțiile produselor alimentare au crescut cu 22 la sută. La unele din aceste produse, s-au înregistrat chiar sporuri de preturi de până la 48 la sută. Joseph Godber a recunoscut că în ultimele zile, deși prețurile sînt „înghețate”, la unele produse alimentare, cum ar fi carnea, ele au continuat să crească.

● O VINZARE INTERNAȚIONALĂ A CELOR MAI PRESTIGIOASE VINURI a fost efectuată marți, la Paris, de către „Comitetul francez pentru salvarea Venetiei”. Licitația s-a efectuat simultan între Paris, Londra și Los Angeles, prin telefon. Lotul de sticle destinat vânzării aparține cunoscutului colecționar Pierre Nicolas, pretul cel mai ridicat fiind înregistrat de către o butelie de patru litri din producția anului 1870, plătită cu 55.000 franci. Printre vinurile vândute, unele erau de o vîrstă foarte respectabilă — citeva datînd din anul nașterii lui Napoleon, 1769.

OCNA SIBIU: Mihai Viteazul, seriile I și II (ora 18.00).

BAZNA-BAI: În ajun (orele 17.00 și 19.00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST, Ultimul războinic (orele 17.00 și 19.00).

TEATRU

La Teatrul de stat din Sibiu, ora 19.30, spectacol cu piesa Cei dinți oameni, abonament E, secția germană, iar la Mediaș, ora 20.00, piesa Don Juan, prezintă colectivul de actori al teatrului din Sibiu, secția română.

TELEVIZIUNE

9.00 — Deschiderea emisiunii. Telex. 9.05 — Telemagazin (retransmisiune). 9.30 — Tâmborul coreografic cu formația de dansuri a Ansamblului „Nicolae Balcescu” din Craiova. 10.00 — Curs de limba germană. 10.30 — Curs de limba franceză. 11.00 — Satul contemporan (retransmisiune). 11.20 — Punctul de amor (retransmisiune). 12.10 — Dans și muzică de pretutindeni: Cîntece și dansuri din Columbia (retransmisiune). 12.30 — Telemagazin. 16.00—17.00 — Telemagazin. 17.00 — Film: Legătura chimică. 17.15 — Trăgarea Loto. 18.25 — Școala campionilor. Emisiune de inițiere sportivă pentru copii. 18.30 — Telemagazin de presă. 19.20 — 1001 de seri. 19.30 — Telemagazin. 19.40 — Cîntecul aniversării publicității: Cronica marilor întreprinderi. 20.00 — Reflector. 20.15 — Film artistic — „Căminul nostru”. Cîntec: Jirina Bohdalova. 20.30 — Rădăcinile. 20.40 — Premiera pe tară. 22.00 — Mai aveți o întrebare? Transmisiunile azi și mâine. 22.40 — 24 de ore.

azi... azi... azi... azi...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică: vremea se menține umedă cu cerul mai mult noros. Vor cădea precipitații sub formă de ploaie. Vîntul va sufla slab din sectorul vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între zero și plus 2 grade, iar cele maxime vor oscila între 4 și 8 grade. Dimineața, ceață locală.

CINEMA

SIBIU: PACEA! Mania grandorii (orele 9.00; 11.30; 14.00; 16.30; 19.00).



Cadru din filmul ULTIMUL RĂZBOINIC

Întreprinderea viei și vinului Sibiu

ANGAJEAZA:

— paznici
— fochiști pentru unitatea Miercurea Sibiuului.
Ca fochiști se angajează și pensionari (4 luni), asigurându-se cazare.
Informații suplimentare la sediul întreprinderii, str. 1 Mai nr. 6.

Uzina de piese auto Sibiu

angajează de urgență:

— strungari
— frezori
— modelor
— automacaragii
— lăcătuși
— forjori
— muncitori necalificați.

Fabrica de ciorapi „7 Noiembrie” Sibiu

angajează:

— muncitori repansatori (remațatori) ciorapi cu munca la domiciliu.
Informații la compartimentul personal.

Inspectoratul general de stat pentru controlul calității produselor București Inspectoratul județean Sibiu

organizează în ziua de 29 noiembrie 1972, un CONCURS

pentru ocuparea postului de șef serviciu metrologie, din cadrul inspectoratului Sibiu.

Condiții de studii și stagiu conform Legii nr. 12/1971.

Solicitanții se vor adresa la Inspectoratul județean pentru controlul calității produselor din Sibiu, Piața Republicii nr. 8.

Fabrica de piele și marochinărie „13 Decembrie” Sibiu

ANGAJEAZA:

— lăcătuși
— strungari
— frezori
— muncitori necalificați pentru transporturi.

Condițiile de încadrare conform Legii nr. 12/1971 și H.C.M. 914/1968.

Informații suplimentare se dau la biroul personal-invățământ din Sibiu, str. Vopsitorilor nr. 4, telefon 2 37 45.

Întreprinderea „Teleconstrucția”

cu sediul în București, B-dul Dinicu Golescu nr. 38, Palatul C.F.R.,

primește înscrieri pînă la 26 noiembrie 1972, pentru cursul de specializare postliceală în meseria de electro-mecanic telefonie-telegrafie în construcții-montaj de telecomunicații, cu durata de 12 luni.

Tineri din întreaga țară, absolvenți de liceu cu stagiul militar satisfăcut. Examenul de admitere va avea loc în zilele de 27 și 28 noiembrie 1972. Cursurile încep în ziua de 29 noiembrie 1972, în București.

Acte necesare: certificat de naștere original și copie nelegalizată, acte de studii, original și copie, livret militar, certificat medical de sănătate, carnet de muncă și foaie de lichidare, cei care au mai fost salariați.

Materii de examen:
— matematică (aritmetică și geometrie în spațiu) scris
— fizică (electricitate) — oral.

Pe durata școlarizării, elevii vor beneficia în primele 6 luni de teorie și instruire practică de o indemnizație de 400 lei lunar, cazare gratuită și masă la cantină contra cost.

După primele 6 luni vor efectua practica în producție, primind salariul tarifar de 1 040 lei.

Cererile cu actele necesare se depun la serviciul personal al întreprinderii cu sediul în București, adresa susmenționată, în zilele de luni orele 12—14 și sîmbătă orele 9—12, ca și la sediul sectorului nr. 2 Brașov, din B-dul Gheorghe Gheorghiu-Dej nr. 6.

Relații suplimentare la telefon 04. int. 491 și 921-2 28 14; 2 20 60.

Oficiul județean de turism Sibiu

oferă locuri pentru petrecerea revelionului 1972-1973 la restaurantele: „Împăratul Romanilor”, Bulevard, Unicum, hanul Dumbrava, Central Mediaș, la cabanele din Munții Cibin și Făgăraș, precum și la complexul Palas din Sinaia.

Înscrieri și informații la Agenția de turism Sibiu și Filiala de turism Mediaș.

Mica publicitate

CAUT femeie în casă. Telefon 2 34 48, după amiază.

PIERDUT purcel, negru cu alb, cartier Calea Poplăcii. Adresați str. Săcel 30, Recompensă.

CUMPĂR casă familială, liberă, 2 apartamente la două nivele. Telefon 3 06 84.

VIND Dacia 1100, rulat 10 000 km, stare excepțională. Cîsnădie, str. Dezrobirii 10.

POSED teren central, caut asociați construcție. Telefon 3 83 81, orele 17—20.

VIND teracotă nouă, str. Aurel Vlaicu 15, după ora 15.

PIERDUT buletin identitate și carnet conducere tractorist pe numele Deli Mihail, certificat de înmatriculare tractor U 650, 41.SB.1117, proprietatea C.A.P. Dîrles și dovada stăre tehnice emisă de S.M.A. Tîrnava. Le declarăm nule.

CAUT femeie pentru îngrijire copil. Sibiu, str. Bucegi nr. 13.

VIND mașină de tricelat ștrampel nr. 8/36, Rășinari, 1020.

VIND casă liberă. Apoldu de Jos, nr. 457.